

Una publicación de



MEDECINS SANS FRONTIERES
MEDICOS SIN FRONTERAS

México | América Central

reacción

NÚMERO 29 - OCT 2015

Haití. Una
ortopedista
yucateca
en Tabarré

Siria.
“Todos se
sienten
atrapados”,
el relato de
una médica
mexicana.



Actualidad. Guatemala + Afganistán (Kunduz)
+ Nuevo Laredo + TPP

Comunidad. Carrera Popo Trail y MSF
+ En Monterrey + Lo principal en los medios



EDITORIAL

Tr. En la madrugada del sábado 3 de octubre 2015, nuestro centro de traumatología en Kunduz, Afganistán, fue bombardeado en varias ocasiones por las fuerzas de la coalición, particularmente estadounidenses.

Veintidós personas perdieron la vida: 10 eran nuestros pacientes, tres de ellos niños, y 12 eran miembros del personal de MSF. El único centro de trauma especializado en el noreste de Afganistán ha sido destruido, privando a decenas de miles que personas de la atención quirúrgica que tanto se necesita en esta región.

En la noche del lunes 26 de octubre de 2015, nuestro hospital en la ciudad de Haydan, Sa'ada, Yemen, fue bombardeado en varias ocasiones por las fuerzas de la coalición, esta vez sauditas.

No hubo pérdidas humanas. El personal médico y los pacientes lograron escapar. Con el hospital destruido, al menos 200.000 personas quedaron ahora sin acceso a atención médica de emergencia.

El derecho internacional humanitario (DIH) es un conjunto de normas destinadas a limitar, por razones humanitarias, los efectos de los conflictos armados sobre aquellas personas que no participan o que han dejado de participar en las hostilidades e impone restricciones a los métodos y medios bélicos.

Atacar a un espacio protegido como es un hospital es una grave violación del Derecho Internacional Humanitario y de los Convenios de Ginebra.

Es por esa razón, y en nombre de nuestros colegas y pacientes muertos y heridos -y en nombre de todos nuestros pacientes y personal en todo el mundo- que MSF pidió que se lleve a cabo una investigación internacional independiente sobre los sucesos del 3 de octubre, por parte de la Comisión Internacional Humanitaria de Encuesta (CIHE), que es el único órgano permanente creado específicamente para investigar violaciones del Derecho Internacional Humanitario.

Gracias por apoyarnos, firma esta petición:

KUNDUZ PETITION

Gerald Massis

#INDEPENDENTINVESTIGATION

#KUNDUZ





SIRIA



ESTEFANÍA BERTHIER. MÉDICA DE MSF EN SIRIA





DEREK, SIRIA: "TODOS SE SIENTEN ATRAPADOS"

Estefanía Berthier estudió medicina en la Universidad Autónoma de Hidalgo. Este año, trabajó con Médicos Sin Fronteras (MSF) durante seis meses en Derek, localidad kurda del noreste de Siria, país del Medio Oriente que se desmorona a causa de la guerra.

A Estefanía, quien también ha estado comisionada en Sudán del Sur, África, le marcó la desesperación de los civiles y sus colegas sirios ante el conflicto. "Se sienten atrapados: lo puedes sentir, no tienen planes. Es como una actitud de vivir el hoy y mañana vemos", recuerda.

-¿Cómo fue tu llegada a Siria?

- Primero llegamos a Irak, al aeropuerto de Erbil, y de ahí a esperar a cruzar la frontera a Siria por el Río Tigris. Viajamos hacia Dohuk, también en la región

del Kurdistan iraquí, tuvimos que pasar a migración, con las autoridades en la frontera, nos autorizaron, utilizamos un barco y llegamos. El problema viene cuando se cruzan medicamentos, te ponen muchas restricciones. Pero para personas no hay problema.

-Cuando llegas al proyecto ¿Qué ves?

-Llegas a una ciudad, Derek, muy polvosa, muy diferente pero no es algo que te sorprenda. En la oficina de MSF el equipo es muy cálido al darte la bienvenida, muy sonrientes todos, fue muy buena bienvenida. Yo llegué el fin de semana y tuve tiempo de agarrar la onda. Se trabaja desde domingo; los días de la semana son de domingo a jueves. El viernes lo ocupan para ir a las mezquitas y rezar, es día sagrado, y el sábado es día de descanso.

-¿Qué proyectos tiene MSF ahí?

- Estábamos operando dos clínicas de atención primaria, una que estaba en Derek y otra que está a media hora de Derek. En la clínica, un médico ve a los pacientes crónicos y hay una pediatra. Además, en el Hospital Nacional de Derek estábamos apoyando a toda el área de maternidad. Entonces trabajábamos juntos y, con los ginecólogos, apoyábamos los partos y las cesáreas.

Mi función era supervisar a los doctores, que siguieran los protocolos y demás. Más que nada fue supervisar y dar entrenamientos. Pero, cuando llegué hubo una ola de desplazados y se organizaron dos campos para recibirlos. En el más grande entramos desde el primer día; mi logista estuvo apoyando con todo: agua y saneamiento, letrinas, dar los kits de comida y de higiene. Desde la parte médica entramos con ambulancia, un doctor y dos enfermeros, para dar consultas. El primer (campo) era de refugiados que venían de Irak y el otro era de desplazados sirios.

-¿Estos campos eran formales, es decir de Naciones Unidas, o eran informales?

- La Policía de ahí era la que determinaba en qué lugar se iban a asentar. No era arbitrario, pero no había ninguna delimitación. Las personas llegaban con lo que traían y el Fondo para la Infancia de Naciones Unidas (UNICEF) y el Alto Comisionado de Naciones Unidas Para Refugiados (ACNUR) eran los que ponían las tiendas y ya se empezaban a asentar.

- ¿Qué tipo de patologías encontrabas?

-En los campos más que nada los pacientes que teníamos eran niños con problemas respiratorios, diarreas y muchas infecciones en la piel. Del agua no sabíamos muy bien su calidad. En los adultos se daban mucho las infecciones psicósomáticas, dolores musculares, muchas quejas, pero nada grave y, en la población de edad mayor, eran más las enfermedades crónicas.





-¿Tuviste alguna experiencia que te haya marcado en este proyecto?

-En el primer campo, como estuvimos mucho tiempo atendiendo a muchas personas, llegó un momento en el que sí me involucré con una de las familias. Te contaban la historia de cómo salieron, cómo no tuvieron tiempo de recoger nada y cómo todavía tienen hijos que no saben en dónde están. No pueden salir, no pueden quedarse, no pueden trabajar. Entonces eso te envuelve un poco: están como en una cárcel, no hay opción de ningún lado.

Era traumatizante escuchar todas las historias, escuchar a los niños, escuchar cómo fue, cómo salieron corriendo, cómo escucharon los balazos, cómo perdieron sus papeles...

-En un contexto como éste ¿cómo se logra la neutralidad?

-Todo el personal que trabajaba con nosotros era muy consciente, sabían que la atención es totalmente neutral. Nunca tuvieron la intención de discriminar a nadie. En la sala de espera veías pacientes árabes y kurdos, unos más estrictos (en términos religiosos) que otros, pero todos convivían.

-¿Cómo evaluarías esta experiencia de misión?

-Aprendizaje. Mi misión pasada (en Agok) fue de más contacto con el paciente y en ésta de coordinación y de entrenamientos, muy diferente, nunca lo había hecho. Aprendí mucho en cuestiones de administración, a hacer evaluaciones, todo es diferente, me gustó. Organizar clínicas móviles fue lo que más me gustó, eran momentos de adrenalina, con todas las personas que estaban ahí, era de moverse, planear, empezar con los equipos, todo muy interesante. También conocer el contexto musulmán, fue la primera experiencia que tuve con esa cultura.





¿Con la comida te llevaste bien?

La comida deliciosa; subí de peso. Teníamos un cocinero que cocinaba todos los días, muy rico, todo nacional y muy delicioso. También estaban las invitaciones de los compañeros nacionales que nos preparaba lo típico y, si nos gustaba algo, nos mandaban a la casa esos platillos continuamente.

-¿Cómo era el ambiente al final de tu misión?

-El staff nacional es increíble. Tienen tantas ganas de ayudar a su propia gente y de estar involucrados en todo, que no lo consideran trabajo. Esto los hace sentir bien y lo reflejan totalmente.

-¿Tienen esperanza de que la guerra acabe?

-Tienen la esperanza de que todo termine, no a corto plazo, pero sí tienen esa esperanza de que todo termine. 🙏

LOS KURDOS, EN EL CENTRO DEL CONFLICTO

Los kurdos son un grupo étnico con lengua y cultura propias, que se distinguen de los árabes, turcos y persas de Irak, Turquía, Siria e Irán, países por los que se extiende el territorio donde habita este pueblo. Los kurdos son musulmanes. Se estima que entre los cuatro países se reparten unos 28 millones de kurdos, seis de ellos en Irak y 2 en Siria. Los kurdos han sido protagonistas destacados en las pasadas guerras en Irak y en la actual que sacude a Siria, donde han hecho frente a las fuerzas de los extremistas del Estado Islámico.



MSF EN SIRIA

La presencia de Médicos Sin Fronteras en Siria ha estado marcada por la violencia y la inseguridad, con ataques a las instalaciones médicas y a los prestadores de servicios médicos, lo cual ha limitado el trabajo en ese país, donde la guerra ha provocado una de las más graves emergencias humanitarias de este siglo.

Pese a los obstáculos, en Siria MSF presta servicios directamente a la población y apoya a las redes creadas por médicos sirios para operar en zonas rebeldes y controladas por el Gobierno de Damasco.



EN 2012, MSF INAUGURÓ EL CENTRO DE REFERENCIA PARA TRAUMA, ORTOPEDIA Y CIRUGÍA VISCERAL DE EMERGENCIA EN EL BARRIO DE TABARRE, EN EL ESTE DE LA CAPITAL HAITIANA.

MARGARITA QUIJANO



ORTOPEDISTA DE MSF EN HAITÍ

“Me quedé muy sorprendida por el cariño y el respeto que la gente de Haití le tiene a **MSF”**

La médico ortopeda mexicana trabajó seis semanas este año en un hospital de Médicos Sin Fronteras (**MSF**) en Tabarre, un suburbio de Puerto Príncipe, capital de Haití. De esta, su primera experiencia laboral con MSF, Margarita, originaria de Mérida y egresada de la Universidad Autónoma de Yucatán, se queda con la satisfacción del trabajo en equipo bien realizado y con la calidez y energía de los haitianos.



"Salí de México con una sensación de miedo porque era mi primera misión, pero estaba muy emocionada. De hecho, tengo una anécdota muy bonita: al llegar al aeropuerto y llenar la ficha de migración me pidieron la dirección a la que iba a llegar y como no la tenía, dejé el espacio en blanco. Al entregar la ficha, la señorita de migración me preguntó en dónde me iba a quedar. Le comenté que iba a Tabarre pero no sabía la dirección, que trabajaba para Médicos Sin Fronteras (MSF) y me contestó: "¡Ah! Ok., nada más escribe que vienes con MSF y vas a Tabarre, adelante." Yo pensé: "¡Wow! Ya empezamos bien". Desde ese momento quedé muy sorprendida por el cariño y el respeto que la gente de Haití le tiene a MSF. Llegué a Puerto Príncipe y de ahí me llevaron a la coordinación para que me pusieran al tanto del proyecto.

El hospital estaba en Tabarre, a unos 45 minutos, con tráfico. Yo no creí que hubiera tantos autos y... manejan muy mal. El transporte público son unos camioncitos llamados "Tap tap", de lo más inseguro que he visto. Prefería irme caminando a donde tenga que ir antes que subirme al "Tap Tap".

Llegaba a trabajar entre 7:30 u 8:00 al hospital. En la mañana hacíamos una reunión con todos los médicos y recibíamos el informe de las personas que hicieron el turno nocturno. Los anestesiólogos daban el reporte de los pacientes que estaban en terapia intensiva. Estas reuniones son largas, tardan alrededor de una hora. Muchos médicos se quejan de eso pero yo pienso que es necesario.

EN HAITÍ, EL 75 POR CIENTO DE LA POBLACIÓN VIVE POR DEBAJO DEL UMBRAL DE POBREZA, Y LAS INSTALACIONES MÉDICAS SON MUY INSUFICIENTES.



Cada semana me tocaba una actividad diferente. Cuando me tocaba hacer visita a la sección C del hospital --ahí hay pocos pacientes-- empezaba mi ronda como a las 9 o 9:15, cuando la enfermería ya estaba lista. En esa sección del hospital hay unas 6 cuartos con 10 literas cada uno, por lo que hay espacio para 60 pacientes. Del otro lado, en la sección D, hay 90 pacientes, así que se tiene que empezar por muy tarde a las 8 de la mañana para poder terminar de ver a todos como a las 3 o 3:30 de la tarde.

El hospital está bastante bien, sólo con algunos detallitos. Por ejemplo, el piso del quirófano se está levantando y en el techo hay unos empates que están mal, pero de eso se encargó el departamento de logística.

En la de 90 camas tenemos hombres con fracturas, puros pacientes de ortopedia. En el otro lado están las mujeres, los niños y los pacientes que tienen algo de cirugía abdominal, principalmente heridos de bala. Las patologías más frecuentes eran fracturas expuestas a causa de accidentes de tráfico y la segunda, las heridas de bala.

Entre la población, yo percibí un sentimiento de desesperanza, de que el país quedó destrozado después de 2010 y ya no va a mejorar a pesar de que son gente trabajadora a más no poder. No vi un solo pordiosero, todos trabajan. A la vez la gente es alegre, movida, llena de energía, muy humilde y abierta.

Conocí a una niña preciosa, se llama Yacuesi y tiene 11 años. Ella usó su piecito como freno al ir en una bicicleta y la piel del talón se le levantó. Teníamos que hacerle curaciones cada dos días. A mí me tocó curarla, vi cómo llegó su piecito todo maltrecho y contaminado y me tocó ver también cómo fue



EL CENTRO ATIENDE A VÍCTIMAS DE TRAUMATISMOS ACCIDENTALES, COMO CAÍDAS O ACCIDENTES DE TRÁFICO, Y A VÍCTIMAS DE VIOLENCIA, TALES COMO AGRESIONES, ASALTOS Y HERIDAS DE BALA.

mejorando. Llevé el proceso de sus curaciones hasta que fue posible hacerle el injerto de piel que necesitaba. Otro caso que me marcó mucho porque recién iba llegando al hospital y me dijeron: “métete a quirófano porque hay una emergencia”. Era una mujer de 38 años, de mi edad. Nunca supe bien qué le pasó, me imaginó que se cayó de un “Tap Tap” o de algún otro vehículo y fue arrastrada. Llegó con la pierna casi amputada y, pues, yo terminé de amputarla. Entró el angiólogo y dijo “hasta aquí está bien su circulación, por la parte de abajo no puedes hacer nada”. Tuve que lavar la herida porque estaba muy contaminada cuando llegó. Una vez que terminó todo fue pasada a terapia intensiva.

Yo me quedé al pendiente de ella. Cuando reaccionó, nos dimos cuenta de que sólo hablaba francés y la rehabilitadora que la trataba sólo hablaba español. Contaba que desde su infancia vive en un orfanatorio, tiene un hijo de cuatro años y su angustia era que desde que había entrado al hospital no sabía nada de él. Y sí me puse a pensar: “bueno y, cuando salga ¿qué va a ser de ella?”. Fue una de las experiencias más duras que me traje de Haití.



ESTE CENTRO MÉDICO ES ESENCIAL PARA HACER FRENTE A LAS DEFICIENCIAS EN LA CALIDAD Y EL ACCESO A LOS SERVICIOS MÉDICOS PARA UNA POBLACIÓN MUY EMPOBRECIDA.



Esta misión en Haití me dejó muchísimas cosas, en todos los sentidos. En cuanto al ámbito profesional, reforzó muchos conocimientos. En lo personal, yo trabajaba “en equipo” como parte de una estrategia, pero esta vez lo disfruté mucho, me divertí demasiado. Hubo un día en particular porque estábamos solo dos médicos. Mi compañero me dijo “a ver, tenemos dos salas. Hay muchas cirugías, vamos a hacer esto: nos vamos a alternar, tú vas a hacer una difícil y yo una fácil”. Ese día en especial tuvimos un espectacular trabajo en equipo. Nos ayudamos en todo cuando lo necesitamos y logramos muy buenos resultados porque todos los pacientes salieron muy bien. Y luego llegamos a comer, al comedor común, y seguimos con la camaradería, fue increíble. Regresé con mi fe en la humanidad restaurada. 🌱



GUATEMALA:

MSF ENVÍA EQUIPO DE EMERGENCIA POR EL DESLAVE

La noche del jueves 1 de octubre, un deslave sepultó la Aldea El Cambray II de Santa Catarina Pinula, a 15 kilómetros de la capital de Guatemala. MSF, a primera hora del sábado 3, envió un equipo de emergencia para evaluar las necesidades y distribuir cien kits higiénicos (pañales, jabón, dentífrico, papel higiénico, etc.), kits con elementos no sanitarios (utensilios de cocina, mantas, botes, etc.) y repelente de mosquitos entre los sobrevivientes que ya se estaban estableciendo en los albergues.



AFGANISTÁN: ATAQUE AL HOSPITAL DE KUNDUZ

En la madrugada del sábado 3 de octubre 2015, nuestro centro de trauma en Kunduz, Afganistán, fue bombardeado en varias ocasiones por las fuerzas de la coalición. Veintidós personas perdieron la vida: 10 eran nuestros pacientes, tres de ellos niños, y 12 eran miembros del personal de MSF. El único centro de trauma especializado en el noreste de Afganistán ha sido destruido, privando a decenas de miles que personas de la atención quirúrgica que tanto se necesita en esta región.



MÉXICO:

BALANCE DE SU INTERVENCIÓN EN NUEVO LAREDO

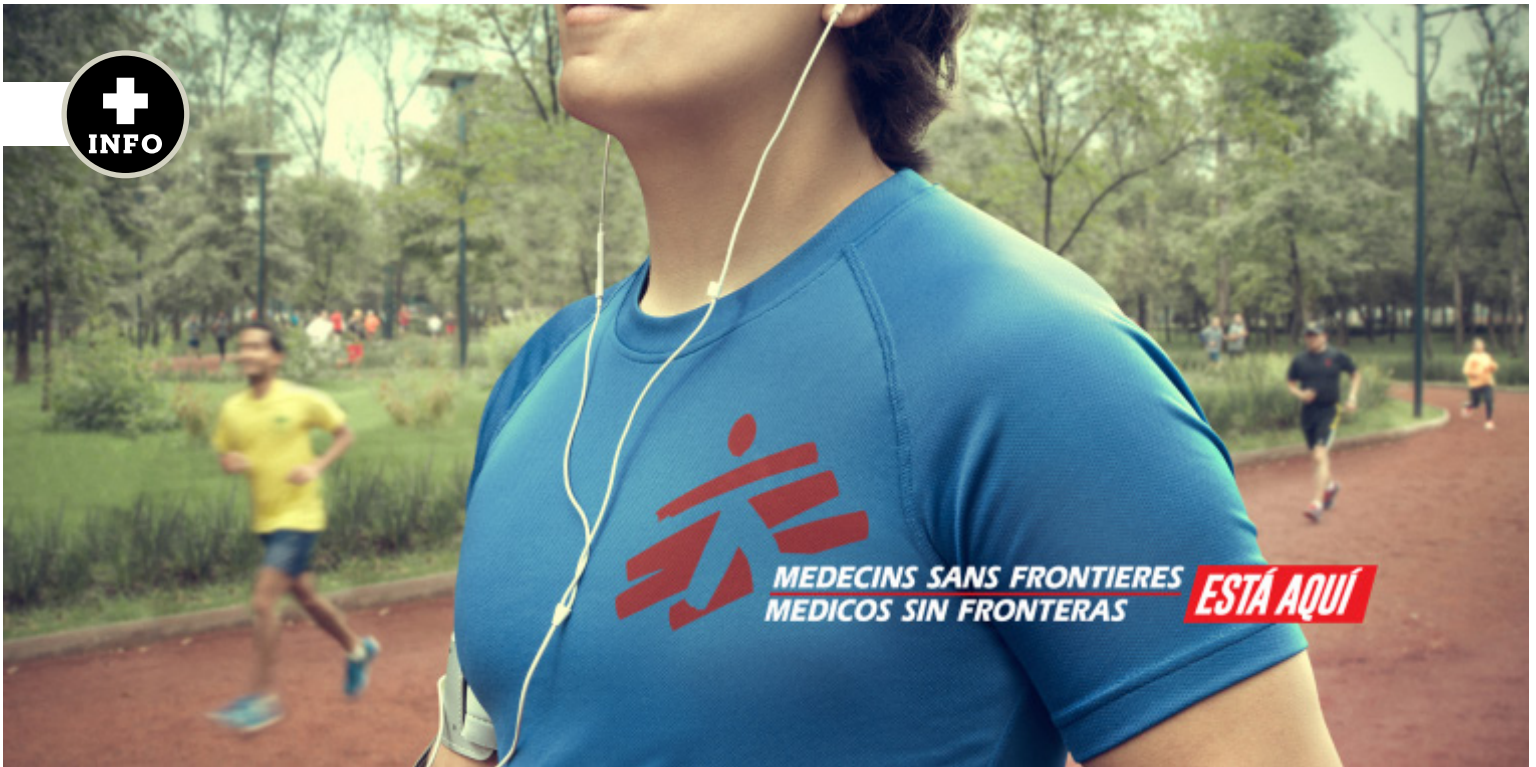
Tras casi dos años de trabajo coordinado con la Secretaría de Salud de Tamaulipas (SST), la organización médica humanitaria internacional Médicos Sin Fronteras (MSF) dio por finalizado, el pasado 30 de septiembre, su apoyo al fortalecimiento del área de emergencias del Hospital General de Nuevo Laredo.



TPP (ACUERDO DE ASOCIACIÓN TRANSPACÍFICA):

EL ACCESO A MEDICAMENTOS GENÉRICOS DE BAJO PRECIO PARA LOS PAÍSES MÁS POBRES DEL MUNDO, BAJO AMENAZA

A partir del jueves 15 de octubre, los países miembros de la Organización Mundial de Comercio (OMC) considerarán hacer una petición hecha por los países más pobres del mundo para que se los exima de implementar las nuevas regulaciones sobre patentes médicas al ser clasificados como países menos desarrollados. Si esta petición no es concedida, el acceso a medicamentos de bajo precio para millones de personas en estos países podría tener un impacto negativo.



¡A CORRER POR MSF!

CARRERA CON CAUSA
MSF EN EL POPO

FECHA:

Domingo 15 de Noviembre de 2015.

CIUDAD:

Tochimilco, Puebla.

LUGAR:

El Calvario, Tochimilco.

HORA SALIDA: 7:00 a.m.

DISTANCIAS: 10K y 21K

CUPO LIMITADO:

1,000 corredores.

[INSCRÍBETE]

Médicos Sin Fronteras México (MSF) y Retos Trail, con el apoyo del Gobierno del Municipio de Tochimilco y la Secretaría de Turismo del Estado de Puebla, te invitan a participar en una carrera con causa y al mismo tiempo, ser parte de la carrera de montaña más escénica y majestuosa de México.

¿POR QUÉ CORRER EL POPO TRAIL 21K?

Las carreras Trail están tomando fuerza en México. Cada vez más corredores optan por esta modalidad debido a las características que ofrecen este tipo de competencias, las cuales se realizan en espacios naturales y ofrecen al corredor una increíble experiencia de contacto directo con la naturaleza, incentivando así el ecoturismo-deportivo y la responsabilidad con el medio ambiente.

El majestuoso panorama que brinda el volcán Popocatepetl, será el escenario de la Carrera El Popo Trail 10K y 21K, una competencia en la

que podrás realizar una ruta corta de 10 kilómetros para los que se inician en el Trail, y una ruta más exigente para aquellos corredores con experiencia en terrenos variados.

MÁS INFORMACIÓN:
RUTA, SERVICIOS PARA EL CORREDOR, PREMIACIÓN, ETC., EN RETOSTRAIL.COM

UNA CARRERA CON CAUSA

Participando en esta carrera podrás apoyar la causa de Médicos Sin Fronteras. Un porcentaje de tu inscripción será destinado al Fondo de Emergencias de MSF, el cual nos permite llevar ayuda médica de emergencia a quienes más lo necesitan, en más de 65 países alrededor del mundo, incluyendo México.

Los corredores que así lo deseen podrán elegir "Correr por MSF", invitando a amigos y familiares a que se sumen a la causa humanitaria, apoyando así la difusión del trabajo de nuestra organización. 🌍



MSF EN MONTERREY

En septiembre, Gerald Massis, Director de MSF México compartió con el público regiomontano la conferencia “¿Qué es la acción humanitaria?”, en el Museo de Historia Mexicana de Monterrey.

Además, los equipos de sensibilización de MSF recorrieron las calles de la ciudad. Nuestros jóvenes identificados con chaleco rojo y logo de MSF, participaron en el Festival de Santa Lucía, se congregaron en Parque Fundidora y diversos eventos para difundir la labor de la organización en el mundo, e invitar a los ciudadanos a ser parte de la comunidad humanitaria a través de un donativo, con el objetivo de contribuir a la independencia del trabajo médico en contextos de extrema crisis.

CONDUCIDO POR: MÉDICOS SIN FRONTERAS

HORARIO: MARTES DE 17:00 A 18:00 HRS.



BERNARD LEMÉNAGER Cirujano en Adén, Yemen

Adén, cuando he regresado, ha cambiado mucho porque fue el año pasado que estuve allí. Al llegar al aeropuerto, te das cuenta

YEMEN- LA SITUACION TRAS EL ASIEDO DE ADEN

FECHA: 20 DE OCTUBRE 2015

TEMA: YEMEN- LA SITUACION TRAS EL ASIEDO DE ADEN

AGI TV. ESPACIO MSF.

Todos los martes a las 17hs en el espacio de AGI Televisión, MSF México comparte el video de la semana. En este espacio podrás encontrar información sobre los principales proyectos internacionales de la organización.

SESIÓN INFORMATIVA EN COSTA RICA

Durante el mes de septiembre, MSF visitó varias instituciones educativas de San José de Costa Rica, invitando a profesionales ticos a sumarse al trabajo médico humanitario de la organización. Las sesiones informativas fueron lideradas por Jerónimo Esquina, oficial de reclutamiento de MSF México y la Dra. María Laura Chacón, médica costarricense de MSF.



MEDIOS

KUNDUZ, AFGANISTÁN

Ataque al hospital de MSF

15/10/15



Foro Tv. Foro Global. Entrevista con Dr. Henry Rodríguez.

EE.UU. prepara compensación para víctimas del ataque a centro de MS en Afganistán

EL UNIVERSAL



TELEVISIA



SDP NOTICIAS



LA RAZON



08/10/15



MSF acepta disculpa de Obama pero exige explicación sobre ataque a hospital

Rechaza MSF disculpa de Obama sobre ataque a hospital

LA JORNADA



LA JORNADA



MAL DE CHAGAS



Revista Variopinto.

TPP el acuerdo más perjudicial para la salud pública ha sido firmado



SDP NOTICIAS. Denuncia MSF que TPP es el peor acuerdo



LA RAZÓN SAN LUIS. Denuncia MSF que TPP es el peor acuerdo



EL FINANCIERO. Pacientes son los grandes perdedores del TPP: MSF

FACEBOOK MSF

TWITTER MSF

ANIMAL POLÍTICO



Proceso. Entrevista a Judit Rius.



Mexicoexport. Posicionamiento de la CAME ante el TPP.



Sin Embargo. Entrevista a Judit Rius.



DONA

Gracias a aportaciones regulares de personas como tú al Fondo de Emergencias de Médicos Sin Fronteras, es posible ofrecer la ayuda médica humanitaria a poblaciones remotas y de difícil acceso en menos de 48 horas.

DONA POR TELÉFONO O EN LÍNEA 01 (55) 52 117 376 / 01 800 26 736 39 / [HTTPS://DONA.MSF.MX/](https://DONA.MSF.MX/)



Oficina de Representación Médicos Sin Fronteras México/América Central
Teléfono: (55) 5256.4139 / msfch-mexico@geneva.msf.org
www.msf.mx